TAGESZEITUNG der sowjetdeutschen

Bevölkerung Kasachstans

Herausgegeben von "SOZIALISTIK KASACHSTAN"

Dienstag, 31. März 1970

on Tschapajewo, Gebiet Uralsk. Maximow, Konstantin Alexandre

5. Jahrgang Nr. 63 (1097)

Für bessere Nutzung der Produktionsreserven

Von der Sitzung des Präsidiums des Obersten Sowjets der Kasachischen SSR

Das Präsidium verpflichtete die Vollzugskomitees der Gebiets, Stadt., Rayonsowjets, gemäß den Schreiben des ZK der KPdSU, des Ministerrats der UdSSR, des Zentralrats der Udossewerkschaften und des ZK des Komsomol konkrete Maßnahmen zu erarbeiten, die auf die Gewährleistung einer aktiven Teilnahme der örtlichen Sowjets, aller Deputierten an der Volksbewegung für Witschaftlichkeit und Sparsamkeit abzielen sollen.

das Handelsnetz aller Ortschaften der Republik sicherzustellen. Den Ministerien und Behörden, den Gebietsvollzugskomitees wurde

ERLASS

des Präsidiums des Obersten Sowjets der Kasachischen SSR

Über die Bestätigung des Bestands der Wahlkommission der Kasachischen SSR für die Wahlen in den Sowjet der Nationalitäten des Obersten Sowjets der UdSSR.

Anf Grund der Artikel 39, 40 und 41 der "Bestimmung über die Wahlen in den Obersten Sowjet der UdSSR" ist die Wahlkommission der Kasselbischen SSR für die Wahlen in den Sowjet der Nationallütien des Obersten Sowjets der UdSSR im Bestande folgender Vertreter der gesellschaftlichen. Organisationen und Gesellschaften der Werkfätigen zu bestätigen:

Karaganda.
Stellvertreter des Vorsitzenden der Wahlkommission Alenowa, Usira Chassenowna — vom Kasachtschen Rat der Republikgewerk-

Kolchosbauern des Mitschurn-Roschos, Rayon Talgar, Gebiet AlmaAta.
Abdulin, Utesch — von den Arbeitern, Ingenieuren, Technikern
und Angestellten des Aktjubinsker
Werks für Chromverbindungen.
Allmshanow, Annarbek Turlybekowitisch — vom Schriftstellerverband Kasachstans.
Anossowa, Sola Mikandrowna —
von den Arbeitern und Angestellten
des Sowchos "Krasny Oktjabr",

Kurgan.
Auchadijew, Kenes Mustachanowitsch — vom Leninschen Kommunistischen Jugendverband Kasach-

nistischen Jügendvermansstans,
Achmeiowa, Kulsara Shanasarowna – von den Kolchosbauern des
Lenin-Rolchos, Rayon-Tschiili, Gebiet Ksyl-Orda.
Jergasijewa, Rasija Ismailownavon dem Kollektiiv der Studenten
und Lehrer des Kasachischen Chemisch-technologischen Instituts der

Stadt Tschimkent.

Katschin, Andrej Wassiljewitsch

von den Arbeitern und Angestellten des Sowchos "Pritobolski", Rayon und Gebiet Kustanai.

Korina, Nina Borissowna —
von den Arbeitern und Angestellten
des Sowchos "Tschapajewski", Ray-

Sekretär des Präsidiums des Obersten Sowlets der Kasachischen SSR

B. RAMASANOWA
Alma-Ata, Haus der Regierung, 27. März 1970

Unser Kommentar

Vnr dem Roten Sonnabend

B ALD WERDEN es fünfzig

Der kommunistische Jubiläums subbotnik, der am 11. April durch-geführt wird und den das Volk als

Schriftstellerkongreß in Moskau beendet

400 überplanmäßige

KARAGANDA. (TASS). Das Kol-lektiv der führenden: Karagandaer Grube "Tentekskaja" Nr. 3 hat den Verbrauchern seit Beginn des Fünfjahrplans den vierhundertsten Kohlenzug zusätzlich zur Aufgabe geliefert.

geliefert.

Alle 11 Grubenabschnitte arbeiten rhythmisch. Vier von ihnen fördern am Tag über 1000 Tonnen Kohle. Diese Grube ist ein junger Betrieb. Sie wurde vor 5 Jahren in Betrieb genommen. Die Bergleute haben die Projektkapazität vorfristig gemeistert. In den Jahren des Fünfjahrplans ist die Arbeitsproduktivität um ein drittel. gewachsen.

Kohlenzüge

Der Kongreß wählte den neuen Vorstand des Schriftstellerverbandes der Russischen Föderation. Ihm gehören unter anderem an: Michail Scholochow, Nikolai "Tichonow, Leonid Leonow, Konstantin Fedin, Alexander Twardowski, Konstantin Simonow, Rassul Gamsatow (Dagestan), David Kugultinow (Kalmikische ASSR), Mustai Karim

In unserer Republik

Neulandmetropole rüstet zum Jubiläumssubbotnik

Drs werktätige Zelinograd stimmte den Arbeitern von Moskau und Leningrad, die mit der Initiative auftraten, am 11. April zum Tag der Stoßarbeit zu erklären. Seinerseits hat is sich verpflichtet, an diesem Tag 22 Kjimeinen kommunistischen Subbotnik zu Ehren des 100. Geburtstags W. I. Lenins durchzuführen, auls wärmste zu.

"Bester Arbeiter des Fünfjahrplans"

Brigadiers.
des Fünfjahrplans des Kömbinals
des Fünfjahrplans des Kömbinals
des Fünfjahrplans des Recht
eingeräumt, sein Autogramm au
ein Magnesiumstück zu stellen, das
dem Heimatkundemuseum des Gubiets übergeben wird.

(KastAG)

(KastAG)

(KastAG)

der Einzugsfeier

Im Zentrum der Stadt, in der Oktober-Straße, ist ein mehr-stöckiges Gebäude moderner Ar-chitektur emporgewachsen. Dieses Gebäude wird von den Brigaden B. N. Bernikow, F. N. Fjodorow, M. U. Tschachowski verputzt.



Die Fräserin Anna Iwanowa und die Schleiferin Berta Krofter aus der Experimentalwerk von Alma-Ata haben in ihrer Arbeit viel Gemeinsames Sie sind gute Freundinnen und aktive Teilnehmerinnen am gesellschaftlicher Leben, Anna Iwanowa ist Beisitzer im Volksgerichte und Berta Krofter Gewerkschaftsleitert der Abteilung. Beide zählen zu den Bestarbeitern des Werks.

Feldzug der Sparsamen KOKTSCHETAW. (KasTAG).

Aufgabe überboten

W. SPRENGER Gebiet Pawlodar

50 Jahre Sowjetkasachstan

Mit dem Diplom aus Semipalatinsk

Er erfreut sich großer Autorität

XVI. Sozialismus und Kultur Der Obergang zum Sozialismus sellschaft von der alten Ordnung Mehr, als die Hälfte davon sind und Kultur deren das

Fest der Volkskunst

Mutige Wahrheit

schon Lehreinnen in der » Peterfeld. Itte seines soliden Ar-vervollkommnet der Vervollkommnet der Eitern vervollkommnet der Eitern bei. Vielmehr aber ist es seine Ver-

UNSERE TALENTE

abgeschnitten

Ein Bauschaffender



wie im Großen

Sparen im Kleinen

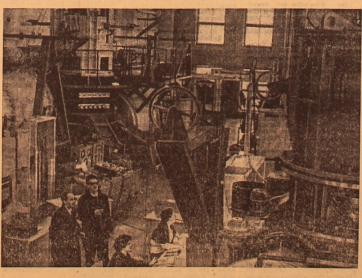
Hochleistungen

A. SCHONROCK

Wieder hohe Milcherträge

Wollen zieht Können nach sich

Kaskade von Wasserbauten am Syr-Darja



Symbol des Neulands

sel es Eheschließung, Namensgerinseres Landes sind vor
arbunreiche Postkarten mit
cht des Palaatsa der Neulileßer erschlienen. Sie wertvergriffen. In der Stadt
d seiber sind schon etwa
Karten verkauft worden,
uns im Hauptpostamt
hat man eine Bestellung
rer 100 0000 solcher. Aneen nach Mosleau
ren nach Mosleau
ren nach Mosleau
ren nach Mosleau
ren selben selben
sel es Eheschließung, Namensgebung, den Neugeborenen, Besuch
eines Films oder Konzerts.
In den 6 Jahren des Bestehens
des Palasts haben ihn über 6 MilBer ist eine der größten Kulturanstalten Kasachstans, er spielt eine

lionen Menschen besucht.

Der Palast der NeulanderschlieBer ist eine der größten Kulturanstalten Kasachstans, er spielt eine
große Rolle in der ästhetischen Erziehung der Werkfäligen der Stadt
und des Gebiets. Im Jubiläumsjahr
propagiert er breit die Ideen W. I.
Lenins. Dem Palast brachte das
Filmlektorium, eine der Iebhäftesten
und bewährtesten Propagandaformen der Filmkunst, große Popularität. Nicht zufällig ist heute der
Palast der Neulanderschließer das
Symbol des Neulands.
Mit der Posikarte mit der An-

Symbol des Neulands.

Mit der Postkarte mit der Ansicht des Palastes der Neulanderschileßer beginnt eine Postkartenserie über die Sanenswürdigkeiten der Stadt Zelinograd. Man plant, Postkarten mit Ansichten des Hauptpostamts, des Hotels "Ischim", des Warchauses "Moskwa", des Bahnhofs zu bestellen.

W. SPRENGER

Erstklassige Fachleute

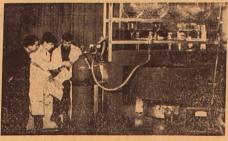
arbeiten im genannten Trust schon ober 20 Jahre, sind zu erstklassigen Fachleuten geworden. Jede von ihren überholte Maschine arbeitet einwandtrei. Das Plansoll wird ständig überboten.
Im Jubiläumsjahr hat die Brigsde neue "crößere Verpflichtungen übernommen.

Ein führendes Dienstleistungskombinat

Im Rayon Astracharka machen die Werktätigen von den Dienstendes Dienstleistungskombinats immer mehr Gebrauch. Hirr kann man Hemden, Anzüge und Mäntel nähen, Schuhwerk, Elektrogeräte u.a. reparieren lassen. Auch die vom Rayonzentrum entlegenen Dörfer und Aule sind nicht vergesen. Sie werden täglich von Meistern der Wanderwerkstätte bei die Graf und Galina Malowa beführt.

dient.

In vier Jahren des Planjahrfünfts ist die Bedisnung der Bevölkerung durch das Dienstleistungskombinat um 15 Prozent gestiegen. In Geld gerecanet, wurden an jeden Einwohner des Rayons Dienste für 8 Rubel geleistet, was um 4 Rbl. 50 Rop, mehr ist als durchschnitt-



UNSER BILD: Das physikalische Beta-Gerät - Spektrometer, mit doppelter zweifacher Brennpunkteinstellung wurde im Laboratorium für Kernprobleme in Dubna, Gebiet Moskau, hergestellt und eingearbeitet. Es ist
für Experimente für das Studium der Elektronen- und Positronenspektren
bestimmt, gegenwärlig wird dieses Gerät zum Versand nach Bulgarien
vorbereitet, wo die Physiker der Bulgarischen Akademie der Wissenschalten Experimente durch führen werden.

Von links — der Radioingenieur Nikolai Shablinski, die Physiker Ilja
Penew und Zwetan Wylow.

Bezwingung des Kadmiums

R. KWJATOWSKI (APN)

Der moldauische Chereswein

(°) Neues aus Wissenschaft und Technik

Das Registriergerät von Boris Nyrkin

Dispatchizentale globe bette-be und in wissenschaftlichen For-schungslabors umgeben. Die Wän-de mit vielen Geräten, die die zahl-reiche Information registrieren, kennzeichnen das hohe Niveau der Automatisierung.

Wir sind an eine Vielzahl von trifft. Der Löwenanteil an Arbeit und Zeit wird heute nämlich von ispatcherzentralen großer Betrie- und Zeit wird heute nämlich von er Zusammenstellung zusammenstellung zusammenfassender Diagramme in Anspruch lassender Diagramme in Anspruch, genommen, die zine anschauliche Vorstellung von der gegenseitigen Verbindung der zu erforschenden Erscheinungen geben und die Arbeit des Betriebs kennzeichnen. Alle bisher vorhandenen Geräte können diese Aufgabe leider noch nicht meistern.

Weizen "Kawkas" hat sich akklimatisiert

zweiten Versuchsjahr gab der Weizen "Kawkas" 91,7 Zentne Getreide pro Hektar. Das sin 17 Zentner mehr als bei solchen Versuchen, die in de Sowjetunion die weitbekannt Sorte "Besostaja-I" gab. Erklärungen von Spezialisten zufolg verfügt "Kawkas" über ausgezeich nete Backeigenschaften.



Im Lwower Haupikonstruktionsbüro für Antobusse hat die Erarbeitung vereinheitlichter Wagenmodelle begonnen. Die Konstrukteure arbeiten gegenwärtig an der Vereinheitlichung der Fahrgestelle und des Xußeren der Busse. An den ersten Wagen LAS-695N für Vor-ortsverkehr, LAS-699N der Touristenvarlante und

● Eishockey-WM ● Eishockey-WM

LAS-699B — des Autobusses etädtischen Typs — sind die Haupitelle der Karosserle schon vereinheillicht, UNSER BILD: (von Hinds). Die Busse LAS-899N für 65 Passaglere, LAS-699N für 42 Passaglere und LAS-699B für 25 Passaglere.

Foto: B. Kristula

Elektronenkonsultant

ALMA-ATA: (TASS). Das Rechenzentrum des Ministeriums für Geologie der Kasachischen SSR hat einen großen Auftrag der Schüfter erfüllt. Es hat die Angagen icht nur in einer kargen Zlfernsprache. Hier wurde die Anlage gein met Auf in die Ergebnige und werden, bearbeitett. Seine Schlußfolgerung: Dieser Rayon ist

Letztes Spiel entscheidet

Neue Filme im April



dem 100. Geburtstag is ischen Intelligenz glaubte an die zukunft, daran, daß der neue in interpretein der Schwierigkeiten auch der sich ein die sich ein der sich

N. Artibbassarowa, N. Belochwostikowa.

"Der Postroman" ist ein Farhölm
(2 Folgen) des Regisseurs G. Matwejew, Drehbuchautor D. Chrabrowizki. Her wriedn dem Zuschauer markante, an Tragik reiche Seiten aus dem Leben und der Liebe des Leutnants Peter Schmidt, des russischen Intallektuellen und Revolutionärs, vor Augen geführt. Er wurde vom zaristischen Gericht zu Tode verurteilt und erschossen.
In diesem Film des Dowshenks-Filmstudios traten in den Rollen die bekannten Schauspieler J. Kajurow, A. Falkowitsch, A. Parra, J. Matwejew, A. Maximowa, G. Tomunz und andere auf.
"Die Enlarvung" – so heißt ein neuer Film des Regisseurs T. Sablrow der im Filmstudio "Tad-shikfilm" gedreht wurde, Drehbuch

M. Mirschakara. Der erste Weltkrieg ist zu Ende und der Friede von Versailles un-terzeichnet. In den Hauntstädten der europäischen Staaten scheint die Ruhe wiederhergestellt zu sein. Doch in der Stille der Ministerka-

Für unsere Zelinograder und Köktschetawer

19.00 — Zelinograd. Heute im Programm. 19.05 — Informationsprogramm. "Auf Neulandbahnen" (kas.). 19.20 — "Auf den Feldern Jessil — Koksche". 19.55 — Infor-

REDAKTIONSKOLLEGIUM

UNSERE ANSCHRIFT:

Каз. ССР г. Целиноград Дом Советов

7-й этаж «Фройндшафт»

erscheint täglich außer Sonntag und Montag

Redaktionsschluß 18 Uhr des Vortages (Moskauer Zeit)

«ФРОЙНДШАФТ» **ИНДЕКС 65414**



TELEFONE

Chefredakteur — 2-19-09, Stelly. Chefr. — 2-17-07.
Redaktionss e kr et år — 2-79-84. Sextetariat — 2-76-56. Abteilungen propaganda. Partei und politische Massenrheit — 2-16-51. Wirtschaft — 2-18-23. 48-71. Kultur — 2-74-26. Literatur und sunst — 2-18-71. Information — 2-78-50. Detestetzungsbür — 2-79-15. Lesserbriefe — -77-11. Buchhaltung — 2-56-45. Fernrul—72.

Типография № 3 г. Целиноград.

ун 00610